

Malnutrition and health

In their review article, Müller and Krawinkel describe the causes, signs and clinical management of protein–energy malnutrition (marasmus, kwashiorkor) and micronutrient deficiencies (particularly in iron, zinc, iodine and vitamin A). Worldwide, malnutrition is the most important risk factor for illness and death, especially among pregnant women and children. It is the direct cause of about 300 000 deaths per year and is indirectly responsible for about half of all deaths in young children. The accompanying increased risk of dehydration, hypothermia, and bacterial and parasitic diseases contributes greatly to the burden of illness in the developing world. Although these problems can be addressed through the promotion of breast-feeding and food supplementation strategies, their root cause is poverty.

See page 279



Malnutrition et santé

Dans leur article d'analyse critique, Müller et Krawinkel décrivent les causes, la présentation et la prise en charge clinique d'une malnutrition protéocalorique (marasme, kwashiorkor) et d'une carence en micronutriments (fer, zinc, iode et vitamine A en particulier). La malnutrition constitue le facteur de risque le plus important de maladie et de décès dans le monde, particulièrement chez les femmes enceintes et les enfants. Elle est la cause directe de quelque 300 000 morts par année et indirecte d'environ la moitié du total des décès chez les jeunes enfants. Le risque accru connexe de déshydratation, d'hypothermie et de bactériose et parasitose contribue énormément au fardeau morbide dans le monde en développement. Même s'il est possible de s'attaquer à ces problèmes par la promotion de l'allaitement et des stratégies axées sur les compléments alimentaires, la pauvreté en est la cause profonde.

Voir page 279

Assessing the ALPHA form

A pregnant woman's psychological health is a significant predictor of poor postpartum outcomes such as child abuse, postpartum depression and couple dysfunction. Carroll and colleagues performed a randomized controlled trial to assess the effectiveness of the Antenatal Psychosocial Health Assessment (ALPHA) form in detecting psychosocial concerns in a total of 227 pregnant women. They found that health care providers who used the ALPHA form were almost twice as likely as providers who did not use the form to detect psychosocial concerns, and 7 times as likely to detect women who experienced or witnessed abuse

as children. In an accompanying commentary, Matthey reviews a number of similar screening tools and emphasizes the value of routinely listening to and assessing the worries and concerns expressed by pregnant women.

See pages 253 and 267

Évaluation du formulaire ALPHA

La santé psychologique d'une femme enceinte constitue un important prédicteur de résultats médiocres après son accouchement, et notamment de violence à l'endroit de l'enfant, de dépression postnatale et de dysfonction du couple. Carroll et ses collaborateurs ont réalisé un essai contrôlé randomisé afin d'évaluer l'efficacité du formulaire d'évaluation de la santé psychosociale anténatale (ALPHA) dans la détection de problèmes psychosociaux chez un total de 227 femmes enceintes. Ils ont constaté que les prestataires de soins de santé qui utilisaient le formulaire ALPHA étaient presque deux fois plus susceptibles que ceux qui ne l'utilisaient pas de détecter des problèmes psychosociaux et sept fois plus de détecter les femmes ayant été victimes ou témoins de violence pendant l'enfance. Dans un commentaire connexe, Matthey passe en revue des outils de dépistage semblables et insiste sur l'importance de toujours écouter attentivement et d'évaluer les préoccupations et les inquiétudes exprimées par les femmes enceintes.

Voir pages 253 et 267

Consequences of acute bacterial gastroenteritis

To determine the long-term health effects of acute bacterial gastroenteritis, Garg and colleagues followed 1958 residents of Walkerton, Ont., for nearly 4 years after an outbreak of acute gastroenteritis due to contamination of the regional drinking water supply with *Escherichia coli* O157:H7 and *Campylobacter* species. Newly diagnosed hypertension was detected in 27% of participants who had been asymptomatic

during the outbreak and in 32% and 36% of those who had had moderate and severe symptoms of gastroenteritis respectively. These increased rates of hypertension were accompanied by evidence of reduced kidney function. These findings suggest that acute bacterial gastroenteritis is an important risk factor for long-term health effects such as hypertension and renal impairment.

See page 261

Conséquences de la gastroentérite bactérienne aiguë

Afin de déterminer les effets à long terme de la gastroentérite bactérienne aiguë sur la santé, Garg et ses collaborateurs ont suivi 1958 résidents de Walkerton (Ont.) pendant près de quatre ans après une éclosion de gastroentérite aiguë causée par la contamination de l'approvisionnement régional en eau potable par *Escherichia coli* O157:H7 et *Campylobacter*. On a détecté une hypertension nouvellement diagnostiquée chez 27 % des participants qui ne présentaient aucun symptôme durant l'éclosion et chez 32 % et 36 % de ceux qui présentaient des symptômes moyens et sévères de gastroentérite respectivement. Ces taux accrus d'hypertension étaient conjugués à des signes de réduction de la fonction rénale. Ces résultats indiquent que la gastroentérite bactérienne aiguë constitue un important facteur de risque d'effets à long terme sur la santé comme l'hypertension et la déficience rénale.

Voir page 261

Supreme Court decision

In this issue, we offer further commentaries on private and public health care in the wake of the Supreme Court's decision in the case of *Chaoulli v. Quebec (Attorney General)*.

See pages 269, 271, 273, 275 and 277

Décision de la Cour suprême

Dans ce numéro, nous présentons des commentaires additionnels sur les soins de santé privés et publics à la lumière de la décision récente de la Cour suprême dans l'affaire *Chaoulli c. Québec (Procureur général)*.

Voir pages 269, 271, 273, 275 et 277

In Synopsis

Gallagher reviews the literature on the effectiveness of sunscreen protection against melanoma and nonmelanoma **skin cancer** (page 244). Secko reports on STAT3, a **molecular therapy** for a wide range of cancers that may at last be in the works (page 246). Holland and colleagues describe a case of childhood **Burkitt's lymphoma** with a rare presentation (page 247). Weir comments on a potent new vaccine against varicella

zoster virus and how it might affect the incidence of **shingles** (page 249). Cartagena describes evidence that treating **gestational diabetes**



may improve the quality of life for both mother and baby (page 250). Hokama and Oshiro give us a glimpse into a rare cause of hematuria — the

nutcracker phenomenon (page 251). Singh and Woollorton report on a recent warning from Health Canada that **atypical antipsychotics**, including risperidone and clozapine, may increase the risk of death among elderly patients (page 252).

À lire dans Synopsis

Gallagher passe en revue les publications sur l'efficacité des écrans solaires contre le **cancer de la peau** avec et sans présence de mélanome (page 244). Secko présente un compte rendu sur la thérapie STAT3, **thérapie moléculaire** contre un vaste éventail de cancers qui pourrait enfin être en préparation (page 246). Holland et ses collaborateurs décrivent un cas de **lymphome de Burkitt** infantile qui se présente sous une forme rare (page 247). Weir présente des commentaires sur un nouveau vaccin puissant contre le virus varicelle-zona et l'effet qu'il pourrait avoir sur l'incidence du **zona** (page 249). Cartagena décrit les améliorations démontrées de la qualité de vie de la mère et de l'enfant que peut produire le traitement du **diabète de la grossesse** (page 250). Hokama et Oshiro présentent un coup d'œil sur une rare cause d'hématurie — le **phénomène dit «syndrome du casse-noisettes»** (page 251). Singh et Woollorton présentent un compte rendu d'un avertissement récent de Santé Canada selon lequel des **antipsychotiques atypiques**, y compris la rispéridone et la clozapine, peuvent accroître le risque de décès chez les patients âgés (page 252).